



## APPLICATION FOR UOB BUSINESS INTERNET BANKING (UOB INFINITY) - AFFILIATED COMPANY

ĐƠN ĐĂNG KÝ NGÂN HÀNG TRỰC TUYẾN DOANH NGHIỆP UOB (UOB INFINITY) – CÔNG TY LIÊN KẾT

**Note / Lưu ý :** This application allows access to business internet banking via all platforms (desktop, tablet and mobile app). / Đơn này cho phép quý khách truy cập dịch vụ Ngân hàng trực tuyến cho doanh nghiệp qua tất cả các nền tảng (máy tính để bàn, máy tính xách tay và các thiết bị di động).

### 1a Applicant's ("My") business details (All fields are mandatory) / Thông tin doanh nghiệp ("của tôi") của Người yêu cầu (Tất cả mục đều là thông tin bắt



Registered Business Name / Tên doanh nghiệp

Business Registration No. / Số giấy phép

Contact Person / Người liên hệ

Mobile No. (This is required to receive Infinity SMS notifications)  
/ Số điện thoại di động (Phải điền phần này để nhận tin nhắn SMS thông báo Infinity)

Email Address (This is required to receive Infinity Email notifications)  
/ Địa chỉ email (Phải điền phần này để nhận email thông báo Infinity)

My Preferred Entity ID / Tên đăng nhập Nhóm của Công ty mong muốn

Note / Lưu ý: Minimum of 8 characters with no spacing or special characters. The Bank will assign an ID at its sole discretion if the Preferred Entity ID is left blank

or cannot be allocated. / Tối thiểu 8 ký tự, không có dấu cách hoặc ký tự đặc biệt. Ngân hàng sẽ tự tạo một Tên đăng nhập tùy ý nếu khách hàng để trống phần Tên đăng nhập Nhóm của Công ty mong muốn, hoặc khi Ngân hàng không thể cấp Tên đăng nhập Nhóm mà Công ty muốn dùng.

### 1b Primary Infinity company details / Thông tin về công ty Infinity chính (Company to which the applicant is affiliated / Công ty mà người yêu cầu liên kết)



Name of Primary Infinity Company / Tên của Công ty Infinity chính

Primary Infinity Company Business Registration No. / Số giấy phép của Công ty Infinity chính

Existing Infinity Group ID / Tên đăng nhập Nhóm hiện tại vào Infinity

(i.e. Applicant will use this existing Group ID to access Infinity / tức là Người yêu cầu sẽ sử dụng tên đăng nhập Nhóm hiện tại này để truy cập vào dịch vụ Infinity)

### 2. My accounts to be linked to Infinity / Các tài khoản cần liên kết với Infinity của tôi (Please tick where applicable / Vui lòng đánh dấu vào các ô phù hợp)



Link all active accounts held as at the date of this application / Liên kết tất cả các tài khoản đang hoạt động tại thời điểm làm đơn yêu cầu này (this is the default option if this section is left blank / Đây là lựa chọn mặc định nếu phần này bị bỏ trống)

OR/HOẶC

Link only the accounts listed below / Chỉ liên kết các tài khoản nêu dưới đây

Account No. / Tài khoản số

Account No. / Tài khoản số

Account No. / Tài khoản số

Account No. / Tài khoản số

Designated account for token and Infinity services charges (where applicable)

/ Tài khoản chỉ định để thanh toán phí dịch vụ thiết bị bảo mật và Infinity (nếu có)

Account No. / Tài khoản số

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Currency / Loại tiền

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Additional Services** (Fees may apply) / Đăng ký thêm dịch vụ (có thể phát sinh phí)

Bulk Services - Payroll & Payment / Dịch vụ thanh toán theo lô - Thanh toán Úong & Thanh toán thông thường

MT103 Copy (To download a copy of the SWIFT MT103 message for remittances) / MT103 (Tải điện MT103 cho các lệnh thanh toán quốc tế)

Trade services / Dịch vụ Tài trợ thương mại

FSCM Services / Dịch vụ Tài trợ chuỗi cung ứng





**4. Add new users** (if you have more than 3 users, you can add more users in Appendix 2 – Add Infinity Users) / **Thêm người dùng mới** (nếu có nhiều hơn 3 người dùng, quý khách có thể thêm người dùng vào Phụ lục 2 – Thêm người dùng Infinity)

Please read the notes below before you fill up this section. / Quý khách vui lòng đọc các lưu ý dưới đây trước khi điền vào phần này.

- ▶ **Enquirer / Người truy vấn:** View account details only. / Chỉ xem thông tin tài khoản.
- ▶ **Administrator / Quản trị viên:**
  - Create/maintain all user and access profiles. / Tạo/thay đổi thông tin và quyền truy cập của người dùng.
  - Maintain User(s) passwords and assign tokens to Company User(s) except Administrators and all Authorisers. / Thay đổi mật khẩu Người dùng và cấp thiết bị bảo mật cho Người dùng của Công ty, trừ các Quản trị viên và tất cả những Người phê duyệt.
- ▶ **Maker / Người tạo lệnh:** Create all transactions and view account details. Authoriser is required to approve transactions created. / Tạo tất cả các giao dịch và xem thông tin tài khoản. Người phê duyệt phải phê duyệt các giao dịch đã tạo.
- ▶ **Payroll Maker / Người tạo lệnh lương:** Create payroll transactions, upload payroll files and view payroll details. / Tạo các lệnh thanh toán lương, tải lên tập tin thanh toán lương và xem chi tiết thanh toán lương.
- ▶ **Authoriser / Người phê duyệt:** Create transactions, approve other user's transactions, and view account details. / Tạo giao dịch, phê duyệt các giao dịch của người dùng khác và xem thông tin tài khoản.
- ▶ **Verifier / Người kiểm tra:** Verify transaction data input by user before submitting to Signatory. / Người dùng kiểm tra số liệu giao dịch đã nhập trước khi gửi cho Người đăng ký chữ ký.
- ▶ **Sender / Người gửi:** Release fully authorised transaction to bank for processing. / Gửi giao dịch được ủy quyền hoàn toàn cho ngân hàng xử lý.
- ▶ **Payroll Authoriser: Create/approve payroll transactions and view payroll details.** / Tạo/ Duyệt các thanh toán lương và xem chi tiết lệnh thanh toán lương

**Important / Lưu ý quan trọng:**

- The Bank will assign an ID at its sole discretion if the Preferred User ID is left blank or cannot be allocated. / Ngân hàng sẽ tự tạo một Tên đăng nhập tùy ý nếu khách hàng để trống phần Tên đăng nhập mong muốn, hoặc khi Ngân hàng không thể cấp Tên đăng nhập mà khách hàng muốn dùng.
- For authorisers, it is mandatory to provide a valid mobile number and submit your identification documents together with your application. / Đối với các người phê duyệt, bắt buộc phải cung cấp số điện thoại di động hợp lệ và nộp các giấy tờ chứng minh cùng với đơn đăng ký của bạn.
- For existing Infinity users, you may opt to link your existing token to company group. Please contact the Bank for more information. / Đối với người dùng Infinity hiện tại, quý khách có thể chọn liên kết thiết bị bảo mật hiện tại của mình với nhóm công ty. Vui lòng liên hệ với Ngân hàng để biết thêm chi tiết.
- By selecting Payroll roles with combination of enquirer, maker and/or authorisers, you will be able to perform payroll and non-payroll transactions / Bằng việc chọn vai trò Tạo lệnh lương kết hợp với Người truy vấn, Người tạo lệnh và/hoặc Người phê duyệt, quý khách sẽ có thể thực hiện lệnh thanh toán thông thường và lệnh lương.
- Optional roles will not be applicable to FSCM. / Vai trò tùy chọn sẽ không áp dụng cho Tài trợ chuỗi cung ứng.
- Daily Approval Limit allows specific authoriser to approve up to daily maximum limit. / Hạn mức phê duyệt hàng ngày cho phép Người phê duyệt cụ thể duyệt lên đến hạn mức tối đa hàng ngày.
- The processing of the provided person data will be governed by our Privacy Note (Corporate) (<https://www.uob.com.vn/general-en/privacy/index.page>) and the consent form submitted during your account opening process. You confirm that you have informed all individuals and obtained the necessary consent as required under the Privacy Note (Corporate). / Việc xử lý dữ liệu cá nhân mà quý khách cung cấp sẽ được điều chỉnh bởi Thông Báo Bảo Mật (Dành Cho Doanh Nghiệp) (<https://www.uob.com.vn/general/privacy/index.page>) của Ngân hàng và mẫu đồng ý được nộp trong quá trình mở tài khoản của quý khách. Quý khách xác nhận rằng quý khách đã thông báo cho tất cả các chủ thể và đã thu thập sự đồng ý cần thiết như được yêu cầu tại Thông Báo Bảo Mật (Dành Cho Doanh Nghiệp).

**User 1 Details (All fields are mandatory) / Thông tin về Người dùng 1** (Tất cả mục đều là thông tin bắt buộc)

Name / Tên (underline surname / gạch chân phần họ trong họ tên)	Roles / Vai trò (please tick where applicable / Vui lòng đánh dấu vào các ô phù hợp)	All / Tất cả Trade / Tài trợ thương mại	Cash / Giao dịch tiền mặt FSCM / FSCM
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Enquirer / Người truy vấn	<input type="checkbox"/> Administrator / Quản trị viên	
Preferred User ID / Tên đăng nhập muốn sử dụng (min 8 characters with no space or special character / tối thiểu 8 ký tự không có dấu cách hoặc ký tự đặc biệt)	<input type="checkbox"/> Maker / Người tạo lệnh	<input type="checkbox"/> Payroll Maker / Người tạo lệnh lương	
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Authoriser (non-payroll) / Người phê duyệt (thanh toán thông thường)	Authoriser (payroll - select one only) / Người phê duyệt (lệnh lương - chỉ chọn một loại bên dưới)	
Email Address / Địa chỉ email (This is required to receive Infinity Email notifications / Phải điền phần này để nhận email thông báo Infinity)	Optional roles( these roles will be added on to maker and/or checker roles selected) / Vai trò tùy chọn( các vai trò này sẽ được thêm vào Người tạo lệnh và/ hoặc Người duyệt lệnh đã chọn)	<input type="checkbox"/> Full access / Xem tất cả thông tin.	
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Verifier / Người kiểm tra	<input type="checkbox"/> View employee details only / Chỉ xem chi tiết lương.	
Mobile No. / Số điện thoại di động (This is required to receive Infinity SMS notifications / Phải điền phần này để nhận tin nhắn SMS thông báo Infinity)	<input type="checkbox"/> Sender / Người gửi	<input type="checkbox"/> View payroll amount only / Chỉ xem tổng số tiền.	
<input type="text"/>			
<input type="checkbox"/> Request for physical token (Token fees may apply) / Yêu cầu thiết bị bảo mật vật lý ( Có thể phát sinh phí)	Authoriser Roles / Vai trò Người phê duyệt		
Cài đặt thiết bị bảo mật từ thiết bị bảo mật của Công ty	<input type="checkbox"/> Legal Representative or Authorised Person of Legal Representative / Đại Diện Theo Pháp Luật hoặc Những Người Được Ủy Quyền của Đại Diện Theo Pháp Luật		
Token Serial Number (Optional) / Số thiết bị bảo mật ( Tùy chọn)	<input type="checkbox"/> Chief Accountant or Person in charge of Accounting or their Authorised Persons / Kế Toán Trưởng hoặc Người phụ trách kế toán hoặc Người Được Ủy Quyền của Kế Toán Trưởng hoặc Người phụ trách kế toán		
<input type="text"/>	Authoriser Group: A/B/C/D/E / Nhóm Người phê duyệt: A/B/C/D/E (Default Group = A / Nhóm mặc định = A)		
Country of Issuance / Quốc gia cấp			
ID/Passport/FIN / CMND/Hộ chiếu/Số đăng ký người nước ngoài (default ID / ID mặc định)			
<input type="text"/>			
Designation / Chức vụ			
<input type="text"/>			
	Daily Approval Currency & Limit / Loại tiền và Hạn mức phê duyệt hàng ngày:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Default VND and unlimited if left blank). For FSCM, only VND is permitted / Mặc định là VND và không giới hạn hạn mức nếu bỏ trống). Đối với Tài trợ chuỗi cung ứng, chỉ chấp nhận VND		

**User 2 Details (All fields are mandatory) / Thông tin về Người dùng 2 (Tất cả mục đều là thông tin bắt buộc)**

Name / Tên (underline surname / gạch chân phần họ trong họ tên)

Preferred User ID / Tên đăng nhập muốn sử dụng (min 8 characters with no space or special character / tối thiểu 8 ký tự không có dấu cách hoặc ký tự đặc biệt)

Email Address / Địa chỉ email (This is required to receive Infinity Email notifications / Phải điền phần này để nhận email thông báo Infinity)

Mobile No. / Số điện thoại di động (This is required to receive Infinity SMS notifications / Phải điền phần này để nhận tin nhắn SMS thông báo Infinity)

Request for physical token (Token fees may apply) / Yêu cầu thiết bị bảo mật vật lý ( Có thể phát sinh phí)

Cài đặt thiết bị bảo mật từ thiết bị bảo mật của Công ty  
Token Serial Number (Optional) / Số thiết bị bảo mật ( Tùy chọn)

Country of Issuance / Quốc gia cấp

ID/Passport/FIN / CMND/Hộ chiếu/Số đăng ký người nước ngoài (default ID / ID mặc định)

Designation / Chức vụ

Roles / Vai trò (please tick where applicable / Vui lòng đánh dấu vào các ô phù hợp)

Enquirer / Người truy vấn

Maker / Người tạo lệnh

Authoriser (non-payroll) / Người phê duyệt (thanh toán thông thường)

Optional roles( these roles will be added on to maker and/or checker roles selected) / Vai trò tùy chọn( các vai trò này sẽ được thêm vào Người tạo lệnh và/ hoặc Người duyệt lệnh đã chọn)

Verifier / Người kiểm tra

Sender / Người gửi

All / Tất cả Trade / Tài trợ thương mại

Cash / Giao dịch tiền mặt FSCM / FSCM

Administrator / Quản trị viên

Payroll Maker / Người tạo lệnh lương

Authoriser (payroll - select one only) / Người phê duyệt (lệnh lương - chỉ chọn một loại bên dưới)

Full access / Xem tất cả thông tin.

View employee details only / Chỉ xem chi tiết lương.

View payroll amount only / Chỉ xem tổng số tiền.

Authoriser Roles / Vai trò Người phê duyệt

Legal Representative or Authorised Person of Legal Representative / Đại Diện Theo Pháp Luật hoặc Những Người Được Ủy Quyền của Đại Diện Theo Pháp Luật  
 Chief Accountant or Person in charge of Accounting or their Authorised Persons / Kế Toán Trưởng hoặc Người phụ trách kế toán hoặc Người Được Ủy Quyền của Kế Toán Trưởng hoặc Người phụ trách kế toán

Authoriser Group: A/B/C/D/E / Nhóm Người phê duyệt: A/B/C/D/E (Default Group = A / Nhóm mặc định = A)

Daily Approval Currency & Limit

/ Loại tiền và Hạn mức phê duyệt hàng ngày:

Default VND and unlimited if left blank). For FSCM, only VND is permitted / Mặc định là VND và không giới hạn hạn mức nếu bỏ trống). Đối với Tài trợ chuỗi cung ứng, chỉ chấp nhận VND

**User 3 Details (All fields are mandatory) / Thông tin về Người dùng 3 (Tất cả mục đều là thông tin bắt buộc)**

Name / Tên (underline surname / gạch chân phần họ trong họ tên)

Preferred User ID / Tên đăng nhập muốn sử dụng (min 8 characters with no space or special character / tối thiểu 8 ký tự không có dấu cách hoặc ký tự đặc biệt)

Email Address / Địa chỉ email (This is required to receive Infinity Email notifications / Phải điền phần này để nhận email thông báo Infinity)

Mobile No. / Số điện thoại di động (This is required to receive Infinity SMS notifications / Phải điền phần này để nhận tin nhắn SMS thông báo Infinity)

Request for physical token (Token fees may apply) / Yêu cầu thiết bị bảo mật vật lý ( Có thể phát sinh phí)

Cài đặt thiết bị bảo mật từ thiết bị bảo mật của Công ty  
Token Serial Number (Optional) / Số thiết bị bảo mật ( Tùy chọn)

Country of Issuance / Quốc gia cấp

ID/Passport/FIN / CMND/Hộ chiếu/Số đăng ký người nước ngoài (default ID / ID mặc định)

Designation / Chức vụ

Roles / Vai trò (please tick where applicable / Vui lòng đánh dấu vào các ô phù hợp)

Enquirer / Người truy vấn

Maker / Người tạo lệnh

Authoriser (non-payroll) / Người phê duyệt (thanh toán thông thường)

Optional roles( these roles will be added on to maker and/or checker roles selected) / Vai trò tùy chọn( các vai trò này sẽ được thêm vào Người tạo lệnh và/ hoặc Người duyệt lệnh đã chọn)

Verifier / Người kiểm tra

Sender / Người gửi

All / Tất cả Trade / Tài trợ thương mại

Cash / Giao dịch tiền mặt FSCM / FSCM

Administrator / Quản trị viên

Payroll Maker / Người tạo lệnh lương

Authoriser (payroll - select one only) / Người phê duyệt (lệnh lương - chỉ chọn một loại bên dưới)

Full access / Xem tất cả thông tin.

View employee details only / Chỉ xem chi tiết lương.

View payroll amount only / Chỉ xem tổng số tiền.

Authoriser Roles / Vai trò Người phê duyệt

Legal Representative or Authorised Person of Legal Representative / Đại Diện Theo Pháp Luật hoặc Những Người Được Ủy Quyền của Đại Diện Theo Pháp Luật  
 Chief Accountant or Person in charge of Accounting or their Authorised Persons / Kế Toán Trưởng hoặc Người phụ trách kế toán hoặc Người Được Ủy Quyền của Kế Toán Trưởng hoặc Người phụ trách kế toán

Authoriser Group: A/B/C/D/E / Nhóm Người phê duyệt: A/B/C/D/E (Default Group = A / Nhóm mặc định = A)

Daily Approval Currency & Limit

/ Loại tiền và Hạn mức phê duyệt hàng ngày:

Default VND and unlimited if left blank). For FSCM, only VND is permitted / Mặc định là VND và không giới hạn hạn mức nếu bỏ trống). Đối với Tài trợ chuỗi cung ứng, chỉ chấp nhận VND

**5. Authoriser approval controls / Các kiểm soát phê duyệt đối với người phê duyệt**

**For Company Authoriser – Can authoriser approve own transactions?**

*/ Dành cho Người phê duyệt của Công ty – Người phê duyệt có thể tự phê duyệt các giao dịch của mình hay không?*

NO – Dual Control: Authoriser can create a transaction BUT cannot approve the same transaction which must be approved by another Authoriser. / KHÔNG – Kiểm soát KÉP: Người phê duyệt có thể tạo một giao dịch NHƯNG không thể phê duyệt chính giao dịch đó, mà phải để một Người phê duyệt khác phê duyệt.

(This is the default option if this section is left blank. / Đây là lựa chọn mặc định nếu phần này bị để trống)

**Sequential Approval:**

*/ Phê duyệt theo Thứ tự: (select one only / chỉ chọn một)*

NO – Does not require the authorisation process to be performed sequentially. E.g. A or B in any order.

*/ KHÔNG – Không yêu cầu thực hiện quy trình phê duyệt theo thứ tự. Ví dụ, A hoặc B theo thứ tự bất kỳ. (This is the default option if this section is left blank. / Đây là lựa chọn mặc định nếu phần này bị để trống)*

YES – Requires the authorisation process to be performed sequentially.

*E.g. A followed by B as opposed to A or B in any order.*

*/ CÓ – Yêu cầu thực hiện quy trình phê duyệt theo thứ tự. Ví dụ, A rồi đến B thay vì A hoặc B theo thứ tự bất kỳ.*

**Note / Lưu ý:**

1. Authoriser Group refers to authorisation level of the respective Company Authoriser (please reference to selection in Section 5 and 6). / 1. Nhóm Người phê duyệt được sử dụng để chỉ mức ủy quyền của Người phê duyệt liên quan của Công ty (vui lòng xem lựa chọn ở các Phần 5 và 6).

2. If Sequential Approval is selected above, it is required to indicate sequence of Authoriser Group approval (e.g. 1A > 1B denotes that the transaction needs to be approved by one Group A Authoriser followed by one Group B Authoriser) in Section 8.

*/ Nếu ở trên đã chọn Phê duyệt theo Thứ tự thì phải nêu rõ thứ tự của việc phê duyệt của Nhóm Người phê duyệt (ví dụ, 1A > 1B có nghĩa là giao dịch phải được một Người phê duyệt thuộc Nhóm A phê duyệt, sau đó là một Người phê duyệt thuộc Nhóm B) ở Phần 8.*

**6. My transaction approval settings / Các cài đặt phê duyệt giao dịch của tôi**

*(The details provided below will supercede your current approval settings / Thông tin nêu dưới đây sẽ thay thế các cài đặt về phê duyệt hiện tại của quý khách)*

Apply as following: (Please tick where applicable) / Áp dụng như sau: (Vui lòng lựa chọn phù hợp)

All transactions (includes Payment, Payroll and Trade services and FSCM services ) (Default) / Tất cả giao dịch Tài trợ thương mại (gồm Dịch vụ Tài trợ thương mại và Dịch vụ Tài trợ chuỗi cung ứng)

Applicable Accounts: / Tài khoản áp dụng:

Applicable to All Accounts / Tất cả các tài khoản

All Cash transactions (includes Payment and Payroll) / Tất cả các giao dịch tiền mặt (gồm Chuyển khoản và Thanh toán lương)

All Accounts  Specific Account(s): / Tài khoản chỉ định:

All Trade transactions (includes Trade Services and FSCM Services) / Tất cả giao dịch Tài trợ thương mại (gồm Dịch vụ Tài trợ thương mại và Dịch vụ Tài trợ chuỗi cung ứng)

Not Applicable / Không áp dụng

Trade transactions only: / Chỉ áp dụng cho các giao dịch Tài trợ thương mại:

Trade Services / Dịch vụ Tài trợ thương mại  FSCM services / Tài trợ chuỗi cung ứng

Not Applicable / Không áp dụng

Cash transactions only:  Payment / Thanh toán thông thường  Payroll / Thanh toán lương

All accounts  Specific Account(s): / Tất cả tài khoản Tài khoản chỉ định:

Additional options: (Please tick where applicable) / Các lựa chọn bổ sung: (Vui lòng chọn theo nhu cầu)  Verify / Kiểm tra  Send / Gửi lệnh

- If Verify/Send option(s) is not selected in Section 6, but Verifier/Sender roles are selected in Section 4, the transaction approval setup with Verify/Send option(s) will not be enforced. / 1. Nếu Kiểm tra/Gửi không được chọn trong phần 6 những vai trò Người kiểm tra/ Người gửi được chọn trong Phần 4, Ngân hàng sẽ không thực hiện thiết lập này.
- Verify/send option(s) applies to all Authorisation Profiles / 2. Lựa chọn Kiểm tra/Gửi được áp dụng cho tất cả các Hồ sơ phê duyệt
- Transactions will be released in the following sequence based on roles selected: Maker > Verifier > Authoriser (based on mandate) > Sender > Bank/ 3. Giao dịch sẽ được thông qua theo thứ tự sau, dựa trên các vai trò đã được chọn: Người tạo lệnh > Người kiểm tra > Người phê duyệt (Theo chỉ định) > Người gửi > Ngân hàng

**Bulk Services Controls Bulk Authorisation Limit: (Select one only) / Kiểm soát cho dịch vụ thanh toán theo lô (Chỉ chọn 1 lựa chọn bên dưới)**

Total Bulk Amount – Bulk authorisation limit validation using the Total Value of ALL the transactions in the Bulk. / Số tiền của lô - Hệ thống kiểm tra giới hạn duyệt lệnh cho tổng của TẤT CẢ các lệnh trong một lô.

Highest Transaction Amount – Bulk authorisation limit validation using Highest Transaction Value within the Bulk. / Số tiền cao nhất - Hệ thống kiểm tra giới hạn duyệt lệnh so với lệnh có giá trị cao nhất của cả lô.

**Note: / Lưu ý:**

If Section 1 is left blank, the default Approval Setting for the newly linked account(s) in Section G will follow your default Approval Settings, if any, in Infinity / Nếu Phần 1 được để trống, các Cài đặt Phê duyệt mặc định cho (các) tài khoản mới liên kết trong Phần G sẽ được thực hiện theo cài đặt phê duyệt mặc định của quý khách trong Infinity, nếu có.

Local currency is based on the currency of the country where Infinity service is applied for. / Tiền tệ địa phương dựa trên đồng tiền của quốc gia mà dịch vụ Infinity được áp dụng.

Foreign currency transactions will be calculated based on the local currency equivalent Approval Limit which the Applicant has indicated. / Giao dịch ngoại tệ sẽ được tính toán dựa trên giới hạn phê duyệt tương đương đồng tiền địa phương mà người nộp đơn đã chỉ định.

For additional authorisation setup, please submit appendix 2 / Để thiết lập thêm các cài đặt phê duyệt, vui lòng gửi Phụ lục 2

To indicate Trade approval settings separately from Cash approval settings, please select "All Trade transactions". / Để chỉ định các cài đặt phê duyệt cho Dịch vụ Thương mại riêng biệt với các cài đặt phê duyệt cho Dịch vụ Tiền mặt, vui lòng chọn "Tất cả các giao dịch Thương mại".

To indicate Trade approval settings separately from Cash approval settings, please select "All Trade transactions". / Để chỉ định các cài đặt phê duyệt cho Dịch vụ Thương mại riêng biệt với các cài đặt phê duyệt cho Dịch vụ Tiền mặt, vui lòng chọn "Tất cả các giao dịch Thương mại".

**Approval Limit Currency (Default local currency if left blank) /**  
*Loại tiền Giới hạn Phê duyệt: (Mặc định là đồng nội tệ nếu phần này được để trống)*

C C Y

<p><b>Approval Limit Amount</b>                  (Based on Approval Limit Currency above)  <i>/ Hạn mức phê duyệt:</i>                  (Căn cứ vào Loại tiền Giới hạn Phê duyệt ở trên)                  Up to / Tối đa:</p> <input type="text"/>	<p>Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E  <i>/ Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E</i></p> <input type="text"/>	+	<p>Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E  <i>/ Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E</i></p> <input type="text"/>	+	<p>Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E  <i>/ Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E</i></p> <input type="text"/>
	<b>OR/HOẶC</b>				
	<input type="text"/>	+	<input type="text"/>	+	<input type="text"/>
<p><b>Approval Limit Amount</b>                  (Based on Approval Limit Currency above)  <i>/ Hạn mức phê duyệt:</i>                  (Căn cứ vào Loại tiền Giới hạn Phê duyệt ở trên)                  Up to / Tối đa:</p> <input type="text"/>	<p>Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E  <i>/ Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E</i></p> <input type="text"/>	+	<p>Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E  <i>/ Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E</i></p> <input type="text"/>	+	<p>Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E  <i>/ Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E</i></p> <input type="text"/>
	<b>OR/HOẶC</b>				
	<input type="text"/>	+	<input type="text"/>	+	<input type="text"/>
<p><b>Approval Limit Amount</b>                  (Based on Approval Limit Currency above)  <i>/ Hạn mức phê duyệt:</i>                  (Căn cứ vào Loại tiền Giới hạn Phê duyệt ở trên)                  Up to / Tối đa:</p> <input type="text"/>	<p>Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E  <i>/ Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E</i></p> <input type="text"/>	+	<p>Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E  <i>/ Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E</i></p> <input type="text"/>	+	<p>Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E  <i>/ Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E</i></p> <input type="text"/>
	<b>OR/HOẶC</b>				
	<input type="text"/>	+	<input type="text"/>	+	<input type="text"/>

## 7. Declaration by applicant and primary Infinity company / Xác nhận của người yêu cầu và công ty Infinity chính

I/ We, on behalf of the Applicant and Primary Infinity Company respectively, hereby / Tôi/Chúng tôi, đại diện cho Người Yêu cầu và Công ty Infinity Chính, theo đây :

- a) apply for UOB Business Internet Banking Service ("BIB Service") on the terms of the UOB Business Internet Banking Service Agreement ("Agreement") and the terms stated in this form. The Applicant confirms that it is a Customer Affiliate (as defined in the Agreement) of the Primary Infinity Company; / đăng ký Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến Doanh Nghiệp UOB ("Dịch Vụ BIB") theo các điều khoản của Hợp Đồng Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến Doanh Nghiệp UOB ("Hợp Đồng") và các điều khoản quy định tại văn bản này. Người Yêu cầu xác nhận rằng Người Yêu cầu là Công Ty Liên Kết Khách Hàng (như được định nghĩa trong Hợp Đồng) của Công ty Infinity Chính;
- b) confirm that I/we have read, understood and agreed to be bound by the Agreement (also available at uob.com.vn) and any amendment or variation thereof;  
/ xác nhận rằng tôi/ chúng tôi đã đọc, hiểu và đồng ý bị ràng buộc bởi Hợp Đồng (đăng tại trang web: uob.com.vn) và bất kỳ sửa đổi hay thay đổi nào theo đó;
- c) confirm that I/we have applied for FSCM Services, I/we have read, understood and agreed to be bound by the Bank's prevailing FSCM Internet Banking Service Agreement (available at uob.com.vn) and any amendment or variation thereof; / xác nhận rằng tôi/chúng tôi đã đăng ký Dịch vụ Tài trợ chuỗi cung ứng, tôi/chúng tôi đã đọc, hiểu và đồng ý bị ràng buộc bởi Hợp Đồng Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến Về Tài Trợ Chuỗi Cung Ứng hiện hành của Ngân hàng (đăng tại trang web: uob.com.vn) và bất kỳ sửa đổi hay thay đổi nào theo đó;
- d) confirm that each of the Company Signatories named herein is authorised to operate and use any of the services granted and provided to me/us through the BIB Service, based on the approval mandate and approval limit set out in this form. I/ We confirm that if I/we do not indicate the approval mandate or approval limit, each Company Signatory is deemed to be authorised by me/us to approve transactions of any amount. If the approval mandate is indicated but not the approval limit, the Company Signatories are deemed to be authorised by me/us to approve transactions of any amount according to the approval mandate; / xác nhận rằng mỗi Người Ký Tên Của Công Ty có tên trong văn bản này được phép thực hiện và sử dụng bất kỳ dịch vụ được cấp và cung cấp cho tôi/chúng tôi thông qua Dịch Vụ BIB, dựa trên chấp thuận ủy nhiệm và hạn mức chấp thuận quy định trong văn bản này. Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng nếu tôi/chúng tôi không đưa ra chấp thuận ủy nhiệm và hạn mức chấp thuận thì mỗi Người Ký Tên Của Công Ty sẽ được coi là được ủy quyền bởi tôi/chúng tôi để chấp thuận các giao dịch với giá trị bất kỳ. Nếu chấp thuận ủy nhiệm được đưa ra nhưng hạn mức chấp thuận không được đưa ra thì Người Ký Tên Của Công Ty sẽ được coi là được ủy quyền bởi tôi/chúng tôi để chấp thuận các giao dịch với giá trị theo chấp thuận ủy nhiệm;
- e) confirm and agree that any existing mandate or instructions which I/we may have with the UOB Group Bank(s) will not apply in relation to my/our use of BIB; / xác nhận và đồng ý rằng bất kỳ sự ủy nhiệm hoặc chỉ thị hiện tại nào mà tôi/chúng tôi có thể có với (các) Ngân Hàng Thành Viên UOB sẽ không áp dụng cho việc sử dụng dịch vụ BIB của tôi/chúng tôi;
- f) confirm that all the information provided here is true and accurate to the best of my/our knowledge as at the date of this application; / xác nhận rằng tất cả các thông tin được cung cấp tại văn bản này là chính xác và đúng sự thật theo hiểu biết tốt nhất của tôi/chúng tôi vào ngày ký đơn đăng ký này;
- g) authorise the Bank to issue token(s) to the Company User(s) and Company Signatory(ies), where applicable. Company User refers to Enquirer, Maker, Verifier, Sender, Proxy Authoriser and Payroll Maker. Company Signatory refers to Authoriser and Payroll Authoriser; / ủy quyền cho Ngân Hàng cấp (các) thiết bị bảo mật (token) cho (những) Người Dùng Của Công Ty và (những) Người Ký Tên Của Công Ty, nếu có. Người Dùng Của Công Ty là Người Truy Vấn, Người Thực Hiện, Người Kiểm Tra, Người Gửi, Người Phê Duyệt Đại Diện và Người Thực Hiện Bảng Úng. Người Ký Tên Của Công Ty là Người Phê Duyệt và Người Phê Duyệt Bảng lương;
- h) confirm that the person(s) who is/are the Company Administrator(s) of the Primary Infinity Company shall also be the Company Administrator(s) of the Applicant in respect of the BIB Service. / xác nhận rằng (những) Người mà là (những) Quản Trị Viên Của Công Ty của Công ty Infinity Chính cũng phải là (những) Quản Trị Viên Của Công Ty của Người Yêu cầu liên quan đến Dịch Vụ BIB;
- i) confirm that, in the event of any change of Company Users and/or Company Signatories, I/we shall immediately revoke the relevant User IDs through the submission of request, instruction or relevant form to the Bank; / xác nhận rằng, trong trường hợp có bất kỳ sự thay đổi nào về những Người Dùng Của Công Ty và/hoặc Người Ký Tên Của Công Ty, tôi/chúng tôi sẽ ngay lập tức hủy bỏ các Tên Đăng Nhập liên quan bằng cách đệ trình văn bản yêu cầu, chỉ thị hoặc văn bản liên quan cho Ngân Hàng;
- j) authorise the Bank to debit all fees and charges relating to my/our application and/or use of the BIB Service from my/our designated account(s), including the Applicant's; / ủy quyền cho Ngân Hàng để ghi nợ tất cả các khoản phí và chi phí liên quan đến việc đăng ký và/hoặc sử dụng Dịch Vụ BIB của tôi/chúng tôi từ (các) tài khoản được chỉ định của tôi/chúng tôi, bao gồm tài khoản của Người Yêu cầu;
- k) agree that I/we and/or the Applicant and/or Primary Infinity Company will indemnify and hold the Bank harmless from and against any and all costs, claims, losses, damages, charges and/or expenses which the Bank may sustain, incur or be liable for in connection with, or resulting from or any earlier application for, the BIB Service, including (where applicable) as a result of the Applicant opting for Single Control, and/or the Applicant not providing all email addresses and mobile numbers; / đồng ý rằng tôi/chúng tôi và/hoặc Người Yêu cầu và/hoặc Công ty Infinity Chính sẽ bồi thường và giữ cho Ngân Hàng không phải chịu trách nhiệm đối với bất kỳ và toàn bộ các khoản phí, khiếu nại, tổn thất, thiệt hại, chi phí và/hoặc phí tổn mà Ngân Hàng có thể phải chịu, gánh chịu hoặc chịu trách nhiệm liên quan đến, hoặc phát sinh từ hoặc bất kỳ đăng ký nào trước đó đối với, Dịch Vụ BIB, bao gồm do các sự kiện (nếu có) Người Yêu cầu lựa chọn chế độ Kiểm Soát Đơn và/hoặc Người Yêu cầu không cung cấp tất cả các địa chỉ email và số điện thoại di động;
- l) acknowledge and agree that if we appoint the same persons to be the Company Users and/or Company Signatories for both the Applicant and the Primary Infinity Company, I/we will have access to each other's account and other information, and the persons so appointed will be able to operate and utilise my/our respective services, and I/we consent to the disclosure and use of my/our information to each other. / thừa nhận và đồng ý rằng nếu chúng tôi chỉ định những Người giống nhau là những Người Dùng của Công Ty và/hoặc những Người Ký Tên Của Công Ty cho cả Người Yêu cầu và Công ty Infinity Chính thì tôi/chúng tôi sẽ có quyền truy cập tài khoản và thông tin khác của nhau, và những Người được chỉ định sẽ có thể thực hiện và sử dụng các dịch vụ tương ứng của tôi/chúng tôi, và tôi/chúng tôi đồng ý việc tiết lộ và sử dụng thông tin của nhau.
- m) enclose a certified true copy of my/our board (or equivalent) resolution (where required by the Bank); and / đính kèm một bản sao chứng thực nghị quyết hội đồng quản trị (hoặc tài liệu tương đương) của tôi/chúng tôi (Nếu Ngân Hàng có yêu cầu); và
- n) agree that the Bank may amend the Agreement at any time and/or may terminate the provision of the Single Control option at any time with notice to the Applicant and Primary Infinity Company. / đồng ý rằng Ngân Hàng có thể sửa đổi Hợp Đồng bất cứ lúc nào và/hoặc có thể chấm dứt việc lựa chọn chế độ Kiểm Soát Đơn bất cứ lúc nào bằng thông báo cho NƠi Yêu cầu và Công Ty Infinity Chính.

### Applicant / Người yêu cầu

Authorised Person's/Approved Person's Signature / Chữ ký  
Name / Tên của Người được ủy quyền/Người phê duyệt

\_\_\_\_\_

Date / Ngày

\_\_\_\_\_

Authorised Person's/Approved Person's Signature / Chữ ký  
Name / Tên của Người được ủy quyền/Người phê duyệt

\_\_\_\_\_

Date / Ngày

\_\_\_\_\_

### Primary Infinity Company / Công ty Infinity chính

Authorised Person's/Approved Person's Signature / Chữ ký  
Name / Tên của Người được ủy quyền/Người phê duyệt

\_\_\_\_\_

Date / Ngày

\_\_\_\_\_

Authorised Person's/Approved Person's Signature / Chữ ký  
Name / Tên của Người được ủy quyền/Người phê duyệt

\_\_\_\_\_

Date / Ngày

\_\_\_\_\_



Please send the completed form to / Sau khi điền đầy đủ thông tin vào đơn yêu cầu, xin quý khách gửi về địa chỉ:  
**BIB Section, United Overseas Bank (Vietnam) Limited, Central Plaza Office Building, 17 Le Duan, Ben Nghe Ward, District 1, Hochiminh City, Vietnam / Bộ phận BIB, Ngân hàng TNHH một thành viên United Overseas Bank (Việt Nam), Tòa nhà Central Plaza, số 17 Lê Duẩn, phường Bến Nghé, Quận 1,**  
**Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam**

- Token Charge may apply for each token issued. / Ngân hàng có thể yêu cầu khách hàng trả phí cho mỗi thiết bị bảo mật được cấp.
- If you are also using UOB Business app, please note that the functions offered in UOB Business app and Infinity may be different. / Nếu Quý khách sử dụng ứng dụng UOB Business, vui lòng lưu ý rằng những chức năng trên ứng dụng UOB Business và Ngân hàng trực tuyến Infinity có thể khác nhau.
- Please call 1800 599921 if you require further support. / Quý khách vui lòng gọi số 1800 599921 để được hỗ trợ thêm.

**For Bank's Use Only / Phần dành cho Ngân hàng**

**Attended by / Người thực hiện:**(RM / Quản lý Khách hàng)

**Signature verified by / Người xác minh chữ ký:**  
 ASR/ Nghị quyết tài khoản và dịch vụ ASR  
 BIB Resolution/ Nghị quyết về Ngân hàng trực tuyến dành cho khách hàng Doanh nghiệp BIB

**Processed by / Người xử lý:**

**Approved by / Người phê duyệt:**

\_\_\_\_\_  
Name and Signature/ Tên và chữ ký  
Date/ Ngày \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Name and Signature/ Tên và chữ ký  
Date/ Ngày \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Name and Signature/ Tên và chữ ký  
Date/ Ngày \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Name and Signature/ Tên và chữ ký  
Date/ Ngày \_\_\_\_\_

**Remarks / Ghi chú**



**Add New Users** (for additional users) / **Thêm người dùng mới** (đối với người dùng bổ sung)

**User 1 Details (All fields are mandatory) / Thông tin về Người dùng 1** (Tất cả mục đều là thông tin bắt buộc)

<b>Name / Tên</b> (underline surname / gạch chân phần họ trong họ tên) <input type="text"/>		<b>Roles / Vai trò</b> (please tick where applicable / Vui lòng đánh dấu vào các ô phù hợp) <input type="checkbox"/> Enquirer / Người truy vấn	<b>All / Tất cả</b> Trade / Tài trợ thương mại	<b>Cash / Giao dịch tiền mặt</b> FSCM / FSCM
<b>Preferred User ID / Tên đăng nhập muốn sử dụng</b> (min 8 characters with no space or special character / tối thiểu 8 ký tự không có dấu cách hoặc ký tự đặc biệt) <input type="text"/>		<input type="checkbox"/> Maker / Người tạo lệnh	<input type="checkbox"/> Administrator / Quản trị viên	
<b>Email Address / Địa chỉ email</b> (This is required to receive Infinity Email notifications / Phải điền phần này để nhận email thông báo Infinity) <input type="text"/>		<input type="checkbox"/> Authoriser (non-payroll) / Người phê duyệt (thanh toán thông thường)	<b>Authoriser (payroll - select one only) / Người phê duyệt</b> (lệnh lương - chỉ chọn một loại bên dưới)	
<b>Mobile No. / Số điện thoại di động</b> (This is required to receive Infinity SMS notifications / Phải điền phần này để nhận tin nhắn SMS thông báo Infinity) <input type="text"/>		<b>Optional roles( these roles will be added on to maker and/or checker roles selected) / Vai trò tùy chọn( các vai trò này sẽ được thêm vào Người tạo lệnh và/ hoặc Người duyệt lệnh đã chọn)</b> <input type="checkbox"/> Verifier / Người kiểm tra <input type="checkbox"/> Sender / Người gửi	<input type="checkbox"/> Full access / Xem tất cả thông tin. <input type="checkbox"/> View employee details only / Chỉ xem chi tiết lương. <input type="checkbox"/> View payroll amount only / Chỉ xem tổng số tiền.	
<input type="checkbox"/> Request for physical token (Token fees may apply) / Yêu cầu thiết bị bảo mật vật lý ( Có thể phát sinh phí) Cài đặt thiết bị bảo mật từ thiết bị bảo mật của Công ty Token Serial Number (Optional) / Số thiết bị bảo mật ( Tùy chọn) <input type="text"/>		<b>Authoriser Roles / Vai trò Người phê duyệt</b> <input type="checkbox"/> Legal Representative or Authorised Person of Legal Representative / Đại Diện Theo Pháp Luật hoặc Những Người Được Ủy Quyền của Đại Diện Theo Pháp Luật <input type="checkbox"/> Chief Accountant or Person in charge of Accounting or their Authorised Persons / Kế Toán Trưởng hoặc Người phụ trách kế toán hoặc Người Được Ủy Quyền của Kế Toán Trưởng hoặc Người phụ trách kế toán		
<b>Country of Issuance / Quốc gia cấp</b> <input type="text"/>	<b>ID/Passport/FIN / CMND/Hộ chiếu/Số đăng ký người nước ngoài (default ID / ID mặc định)</b> <input type="text"/>	<b>Authoriser Group: A/B/C/D/E / Nhóm Người phê duyệt: A/B/C/D/E</b> (Default Group = A / Nhóm mặc định = A)		
<b>Designation / Chức vụ</b> <input type="text"/>		<b>Daily Approval Currency &amp; Limit</b> / Loại tiền và Hạn mức phê duyệt hàng ngày: <input type="text"/> <input type="text"/>		
<b>Default VND and unlimited if left blank). For FSCM, only VND is permitted / Mặc định là VND và không giới hạn hạn mức nếu bỏ trống). Đối với Tài trợ chuỗi cung ứng, chỉ chấp nhận VND</b>				

**User 2 Details (All fields are mandatory) / Thông tin về Người dùng 2** (Tất cả mục đều là thông tin bắt buộc)

<b>Name / Tên</b> (underline surname / gạch chân phần họ trong họ tên) <input type="text"/>		<b>Roles / Vai trò</b> (please tick where applicable / Vui lòng đánh dấu vào các ô phù hợp) <input type="checkbox"/> Enquirer / Người truy vấn	<b>All / Tất cả</b> Trade / Tài trợ thương mại	<b>Cash / Giao dịch tiền mặt</b> FSCM / FSCM
<b>Preferred User ID / Tên đăng nhập muốn sử dụng</b> (min 8 characters with no space or special character / tối thiểu 8 ký tự không có dấu cách hoặc ký tự đặc biệt) <input type="text"/>		<input type="checkbox"/> Maker / Người tạo lệnh	<input type="checkbox"/> Administrator / Quản trị viên	
<b>Email Address / Địa chỉ email</b> (This is required to receive Infinity Email notifications / Phải điền phần này để nhận email thông báo Infinity) <input type="text"/>		<input type="checkbox"/> Authoriser (non-payroll) / Người phê duyệt (thanh toán thông thường)	<b>Authoriser (payroll - select one only) / Người phê duyệt</b> (lệnh lương - chỉ chọn một loại bên dưới)	
<b>Mobile No. / Số điện thoại di động</b> (This is required to receive Infinity SMS notifications / Phải điền phần này để nhận tin nhắn SMS thông báo Infinity) <input type="text"/>		<b>Optional roles( these roles will be added on to maker and/or checker roles selected) / Vai trò tùy chọn( các vai trò này sẽ được thêm vào Người tạo lệnh và/ hoặc Người duyệt lệnh đã chọn)</b> <input type="checkbox"/> Verifier / Người kiểm tra <input type="checkbox"/> Sender / Người gửi	<input type="checkbox"/> Full access / Xem tất cả thông tin. <input type="checkbox"/> View employee details only / Chỉ xem chi tiết lương. <input type="checkbox"/> View payroll amount only / Chỉ xem tổng số tiền.	
<input type="checkbox"/> Request for physical token (Token fees may apply) / Yêu cầu thiết bị bảo mật vật lý ( Có thể phát sinh phí) Cài đặt thiết bị bảo mật từ thiết bị bảo mật của Công ty Token Serial Number (Optional) / Số thiết bị bảo mật ( Tùy chọn) <input type="text"/>		<b>Authoriser Roles / Vai trò Người phê duyệt</b> <input type="checkbox"/> Legal Representative or Authorised Person of Legal Representative / Đại Diện Theo Pháp Luật hoặc Những Người Được Ủy Quyền của Đại Diện Theo Pháp Luật <input type="checkbox"/> Chief Accountant or Person in charge of Accounting or their Authorised Persons / Kế Toán Trưởng hoặc Người phụ trách kế toán hoặc Người Được Ủy Quyền của Kế Toán Trưởng hoặc Người phụ trách kế toán		
<b>Country of Issuance / Quốc gia cấp</b> <input type="text"/>	<b>ID/Passport/FIN / CMND/Hộ chiếu/Số đăng ký người nước ngoài (default ID / ID mặc định)</b> <input type="text"/>	<b>Authoriser Group: A/B/C/D/E / Nhóm Người phê duyệt: A/B/C/D/E</b> (Default Group = A / Nhóm mặc định = A)		
<b>Designation / Chức vụ</b> <input type="text"/>		<b>Daily Approval Currency &amp; Limit</b> / Loại tiền và Hạn mức phê duyệt hàng ngày: <input type="text"/> <input type="text"/>		
<b>Default VND and unlimited if left blank). For FSCM, only VND is permitted / Mặc định là VND và không giới hạn hạn mức nếu bỏ trống). Đối với Tài trợ chuỗi cung ứng, chỉ chấp nhận VND</b>				

**User 3 Details (All fields are mandatory) / Thông tin về Người dùng 3 (Tất cả mục đều là thông tin bắt buộc)**

Name / Tên (underline surname / gạch chân phần họ trong họ tên)

\_\_\_\_\_

Preferred User ID / Tên đăng nhập muốn sử dụng (min 8 characters with no space or special character / tối thiểu 8 ký tự không có dấu cách hoặc ký tự đặc biệt)

\_\_\_\_\_

Email Address / Địa chỉ email (This is required to receive Infinity Email notifications / Phải điền phần này để nhận email thông báo Infinity)

\_\_\_\_\_

Mobile No. / Số điện thoại di động (This is required to receive Infinity SMS notifications / Phải điền phần này để nhận tin nhắn SMS thông báo Infinity)

\_\_\_\_\_

Request for physical token (Token fees may apply) / Yêu cầu thiết bị bảo mật vật lý (Có thể phát sinh phí)

Cài đặt thiết bị bảo mật từ thiết bị bảo mật của Công ty

Token Serial Number (Optional) / Số thiết bị bảo mật (Tùy chọn)

\_\_\_\_\_

Country of Issuance / Quốc gia cấp

ID/Passport/FIN / CMND/Hộ chiếu/Số đăng ký người nước ngoài (default ID / ID mặc định)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Designation / Chức vụ

Roles / Vai trò (please tick where applicable / Vui lòng đánh dấu vào các ô phù hợp)

Enquirer / Người truy vấn

Maker / Người tạo lệnh

Authoriser (non-payroll) / Người phê duyệt (thanh toán thông thường)

Optional roles( these roles will be added on to maker and/or checker roles selected) / Vai trò tùy chọn( các vai trò này sẽ được thêm vào Người tạo lệnh và/ hoặc Người duyệt lệnh đã chọn)

Verifier / Người kiểm tra

Sender / Người gửi

All / Tất cả Trade / Tài trợ thương mại

Cash / Giao dịch tiền mặt FSCM / FSCM

Administrator / Quản trị viên

Payroll Maker / Người tạo lệnh lương

Authoriser (payroll - select one only) / Người phê duyệt (lệnh lương - chỉ chọn một loại bên dưới)

Full access / Xem tất cả thông tin.

View employee details only / Chỉ xem chi tiết lương.

View payroll amount only / Chỉ xem tổng số tiền.

Authoriser Roles / Vai trò Người phê duyệt

Legal Representative or Authorised Person of Legal Representative / Đại Diện Theo Pháp Luật hoặc Những Người Được Ủy Quyền của Đại Diện Theo Pháp Luật

Chief Accountant or Person in charge of Accounting or their Authorised Persons / Kế Toán Trưởng hoặc Người phụ trách kế toán hoặc Người Được Ủy Quyền của Kế Toán Trưởng hoặc Người phụ trách kế toán

Authoriser Group: A/B/C/D/E / Nhóm Người phê duyệt: A/B/C/D/E (Default Group = A / Nhóm mặc định = A)

Daily Approval Currency & Limit

/ Loại tiền và Hạn mức phê duyệt hàng ngày: \_\_\_\_\_

Default VND and unlimited if left blank). For FSCM, only VND is permitted / Mặc định là VND và không giới hạn hạn mức nếu bỏ trống). Đối với Tài trợ chuỗi cung ứng, chỉ chấp nhận VND

**Applicant / Người yêu cầu**

Authorised Person's/Approved Person's Name / Tên của Người được ủy quyền/Người phê duyệt

\_\_\_\_\_

Date / Ngày

\_\_\_\_\_

Signature / Chữ ký

\_\_\_\_\_

Authorised Person's/Approved Person's Name / Tên của Người được ủy quyền/Người phê duyệt

\_\_\_\_\_

Date / Ngày

\_\_\_\_\_

Signature / Chữ ký

\_\_\_\_\_

**Primary Infinity Company / Công ty Infinity chính**

Authorised Person's/Approved Person's Name / Tên của Người được ủy quyền/Người phê duyệt

\_\_\_\_\_

Date / Ngày

\_\_\_\_\_

Signature / Chữ ký

\_\_\_\_\_

Authorised Person's/Approved Person's Name / Tên của Người được ủy quyền/Người phê duyệt

\_\_\_\_\_

Date / Ngày

\_\_\_\_\_

Signature / Chữ ký

\_\_\_\_\_

(The details provided below will supercede your current approval settings / Thông tin nêu dưới đây sẽ thay thế các cài đặt về phê duyệt hiện tại của quý khách)

Apply as following: (Please tick where applicable) / Áp dụng như sau: (Vui lòng lựa chọn phù hợp)

All transactions (includes Payment, Payroll and Trade services and FSCM services )Default);  
Tất cả giao dịch Tài trợ thương mại (gồm Dịch vụ Tài trợ thương mại và Dịch vụ Tài trợ chuỗi cung ứng)

Applicable Accounts: / Tài khoản áp dụng:

Applicable to All Accounts / Tất cả các tài khoản

All Cash transactions (includes Payment and Payroll) /  
Tất cả các giao dịch tiền mặt ( gồm Chuyển khoản và Thanh toán lương )

All Accounts  Specific Account(s):  
Tài khoản chỉ định:

All Trade transactions (includes Trade Services and FSCM Services) / Tất cả giao dịch Tài trợ thương mại (gồm Dịch vụ Tài trợ thương mại và Dịch vụ Tài trợ chuỗi cung ứng)

Not Applicable / Không áp dụng

Trade transactions only: / Chỉ áp dụng cho các giao dịch Tài trợ thương mại:

Trade Services / Dịch vụ Tài trợ thương mại  FSCM services/ Tài trợ chuỗi cung ứng

Not Applicable / Không áp dụng

Cash transactions only:  Payment / Thanh toán thông thường  Payroll / Thanh toán lương  
Chỉ áp dụng giao dịch tiền mặt

All accounts  Specific Account(s):  
Tất cả tài khoản Tài khoản chỉ định:

Additional options: (Please tick where applicable) Các lựa chọn bổ sung: ( Vui lòng chọn theo nhu cầu)  Verify / Kiểm tra  Send / Gửi lệnh

Approval Limit Currency (Default local currency if left blank) /  
Loại tiền Giới hạn Phê duyệt:(Mặc định là đồng nội tệ nếu phần này được để trống)

C C Y

Approval Limit Amount (Based on Approval Limit Currency above) / Hạn mức phê duyệt: (Căn cứ vào Loại tiền Giới hạn Phê duyệt ở trên) Up to / Tối đa:	Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E / Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E	Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E / Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E	Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E / Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E
	+	OR/HOẶC	+
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Approval Limit Amount (Based on Approval Limit Currency above) / Hạn mức phê duyệt: (Căn cứ vào Loại tiền Giới hạn Phê duyệt ở trên) Up to / Tối đa:	Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E / Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E	Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E / Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E	Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E / Số Người phê duyệt từ Nhóm A/B/C/D/E
	+	OR/HOẶC	+
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Note / Lưu ý:

- Local currency is based on the currency of the country where Infinity service is applied for. Đồng nội tệ là đồng tiền của quốc gia nơi áp dụng dịch vụ Infinity
- Foreign currency transactions will be calculated based on the local currency equivalent Approval Limit which the Applicant has indicated. Các giao dịch ngoại tệ sẽ được tính toán trên Hạn mức Phê duyệt đồng nội tệ tương đương mà Người yêu cầu đã quy định.
- Trade approval settings apply to all account and cannot be set at account level. To indicate Trade approval settings separately from Cash approval settings, please select "All Trade transactions". / Các cài đặt phê duyệt thương mại được áp dụng cho tất cả các tài khoản và không thể cài đặt theo mức tài khoản. Để chỉ định các cài đặt phê duyệt thương mại riêng khỏi các cài đặt phê duyệt Tiền mặt, vui lòng chọn "Tất cả giao dịch Tài trợ thương mại".
- For FSCM Services, Approval Limits can only be set up in VND. Đối với các giao dịch Tài trợ chuỗi cung ứng, các Hạn mức phê duyệt chỉ được cài đặt bằng VND.

**Applicant / Người yêu cầu**Authorised Person's/Approved Person's Name  
/ Tên của Người được ủy quyền/Người phê duyệt

Signature / Chữ ký

Date / Ngày

Authorised Person's/Approved Person's Name  
/ Tên của Người được ủy quyền/Người phê duyệt

Signature / Chữ ký

Date / Ngày

**Primary Infinity Company / Công ty Infinity chính**Authorised Person's/Approved Person's Name  
/ Tên của Người được ủy quyền/Người phê duyệt

Signature / Chữ ký

Date / Ngày

Authorised Person's/Approved Person's Name  
/ Tên của Người được ủy quyền/Người phê duyệt

Signature / Chữ ký

Date / Ngày